

**ЗАКОН за статистиката на
вътресъюзната търговия със
стоки
(Загл. изм. – ДВ, бр. 61 от
2022 г.)**

Обн., ДВ, [бр. 40](#) от 29.05.2012 г., в
сила от 1.07.2012 г., изм. и доп., бр. 61 от
2.08.2022 г.

**Глава първа
ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

**Intra-Union Trade in Goods
Statistics Act
(Title amended, SG No.
61/2022)**

Promulgated, [SG No. 40/29.05.2012](#),
effective 1.07.2012, amended and supplemented,
SG No. 61/2.08.2022

Text in Bulgarian: [Закон за
статистика на вътрешнообщностната търговия
със стоки](#)

**Chapter One
GENERAL PROVISIONS**

Чл. 1. (1) Този закон урежда:

1. (изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.)
осъществяването на статистическата дейност
за вътресъюзната търговия със стоки между
Република България и държавите – членки на
Европейския съюз, в съответствие с [Регламент
\(ЕС\) 2019/2152](#) на Европейския парламент и
на Съвета от 27 ноември 2019 г. за
европейската бизнес статистика и за отмяна
на 10 правни акта в областта на бизнес
статистиката, наричан по-нататък "[Регламент
\(ЕС\) 2019/2152](#)" (ОВ, L 327/1 от 17 декември
2019 г.), и [Регламент за изпълнение \(ЕС\)
2020/1197](#) на Комисията от 30 юли 2020 г. за
установяване на технически спецификации и
правила по силата на [Регламент \(ЕС\)
2019/2152](#) на Европейския парламент и на
Съвета за европейската бизнес статистика и за
отмяна на 10 правни акта в областта на бизнес
статистиката, наричан по-нататък "[Регламент
за изпълнение \(ЕС\) 2020/1197](#)" (ОВ, L 271/1 от
18 август 2020 г.);
2. (изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) функциите и
правомощията на компетентните органи по
осъществяване на статистическа дейност за
вътресъюзната търговия със стоки;

Article 1. (1) This Act governs:

1. (amended, SG No. 61/2022) the compiling of
statistics on the intra-Union trade in goods
between the Republic of Bulgaria and the
Member States of the European Union, in
accordance with Regulation (EU) 2019/2152 of
the European Parliament and of the Council of 27
November 2019 on European business statistics,
repealing 10 legal acts in the field of business
statistics, hereinafter referred to as "Regulation
(EU) 2019/2152," (OJ L 327/1 of 17 December
2019), and Commission Implementing
Regulation (EU) 2020/1197 of 30 July 2020
laying down technical specifications and
arrangements pursuant to Regulation (EU)
2019/2152 of the European Parliament and of the
Council on European business statistics repealing
10 legal acts in the field of business statistics,
hereinafter referred to as "Implementing
Regulation (EU) 2020/1197," (OJ L 271/1 of 18
August 2020);
2. (amended, SG No. 61/2022) the functions and
powers of the competent authorities for the
purpose of compiling intra-Union trade in goods
statistics;
3. (amended, SG No. 61/2022) the Intrastat
system for collecting data on intra-EU trade in

3. (изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) системата за деклариране на вътресъюзната търговия със стоки "Интрастат", наричана по-нататък "системата "Интрастат".

(2) (Нова – ДВ, бр. 61 от 2022 г.)

Вътресъюзната търговия със стоки обхваща вътресъюзния износ и вътресъюзния внос на стоки.

(3) (Нова – ДВ, бр. 61 от 2022 г.)

Вътресъюзният износ обхваща стоките, които напускат територията на Република България с местоназначение в друга държава членка:

1. съюзни стоки без стоките, които са в транзит между държави членки;
2. несъюзни стоки, поставени под митнически режим активно усъвършенстване в Република България.

(4) (Нова – ДВ, бр. 61 от 2022 г.)

Вътресъюзният внос обхваща стоките, които се въвеждат на територията на Република България, след като първоначално са били изнесени от друга държава членка:

1. съюзни стоки без стоките, които са в транзит между държави членки;
2. несъюзни стоки, които по-рано са били поставени под митнически режим активно усъвършенстване в държавата членка на износ и които остават под този митнически режим или се допускат за свободно обращение в Република България.

(5) (Предишна ал. 2, изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Стоките, които са изключени от статистическата дейност, са определени в допълнението към [Приложение V на Регламент \(ЕС\) 2020/1197](#).

Глава втора

КОМПЕТЕНТНИ ОРГАНИ.

ПРАВОМОЩИЯ И

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

Чл. 2. (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.)

Компетентни органи по осъществяването на статистическа дейност за вътресъюзната търговия със стоки са Националният статистически институт, Националната агенция за приходите и Агенция "Митници".

Чл. 3. (1) Националният статистически институт:

goods, hereinafter referred to as "the Intrastat System".

(2) (New, SG No. 61/2022) Intra-Union trade in goods shall cover intra-Union exports and intra-Union imports of goods.

(3) (New, SG No. 61/2022) Intra-Union exports shall cover goods leaving the territory of the Republic of Bulgaria to a destination in another Member State:

1. Union goods, except goods which are in transit between Member States;
2. non-Union goods placed in the Republic of Bulgaria under the customs procedure of inward processing.

(4) (New, SG No. 61/2022) Intra-Union imports shall cover goods entering the territory of the Republic of Bulgaria, which were initially exported from another Member State:

1. Union goods, except goods which are in transit between Member States;
2. non-Union goods formerly placed in the Member State of export under the inward processing customs procedure, which are maintained under the said customs procedure or are released for free circulation in the Republic of Bulgaria.

(5) (Renumbered from Paragraph (2), amended, SG No. 61/2022) The goods excluded from statistics are listed in the Appendix to Annex V to Regulation (EU) 2020/1197.

Chapter Two

COMPETENT

AUTHORITIES. POWERS

AND INTERACTION

Article 2. (Amended, SG No. 61/2022)

The competent authorities for the purpose of compiling intra-Union trade of goods statistics shall be the National Statistical Institute, the National Revenue Agency, and the National Customs Agency.

Article 3. (1) The National Statistical Institute shall perform the following functions:

1. (изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) определя праговете за деклариране на вътресъюзния износ и вътресъюзния внос по смисъла на [чл. 12, параграф 2 от Регламент \(ЕС\) 2019/2152](#) и [Приложение V, Глава IV, Раздел 29 от Регламент за изпълнение \(ЕС\) 2020/1197](#), както и видовете допълнителни данни, подлежащи на деклариране на национално ниво;
2. разработва и поддържа съвместно с Националната агенция за приходите правила за валидация на данните, събирани по системата "Интрастат";
3. (изм. и доп. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) събира и извършва валидация на данни за особените стоки и движения на стоки, които не се декларират по системата "Интрастат", от други административни източници;
4. осъществява вторична валидация на всички събирани или получавани от другите компетентни органи данни;
5. (изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) представя обобщените и поверителните данни и метаданни за статистиката на вътресъюзната търговия със стоки на Генерална дирекция "Евростат" на Европейската комисия в съответствие с изискванията на [чл. 10, параграфи 2 и 3 от Регламент за изпълнение \(ЕС\) 2020/1197](#);
6. (изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) съхранява всички данни за вътресъюзната търговия със стоки на задължените по този закон лица и поддържа регистър за тях;
7. (изм. и доп. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) изготвя анализи и доклади за качеството на данните за статистика за вътресъюзната търговия със стоки в съответствие с [чл. 11 от Регламент за изпълнение \(ЕС\) 2020/1197](#);
8. (изм. и доп. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) предоставя месечни данни за вътресъюзната търговия със стоки на Българската народна банка за целите на текущата сметка на платежния баланс в съответствие с [чл. 16, параграфи 1 и 2 от Регламент \(ЕС\) 2019/2152](#);
9. (нова – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) обменя ежесечно данни с Националната агенция за приходите и с Агенция "Митници" в съответствие с [чл. 5, параграфи 2 и 3 от Регламент \(ЕС\) 2019/2152](#);
10. (нова – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) извършва оценки на търговията на лицата, които са под
1. (amended, SG No. 61/2022) set the thresholds for declaring intra-Union exports and intra-Union imports within the meaning given by Article 12 (2) of Regulation (EU) 2019/2152 and Annex V, Chapter IV, Section 29 of Implementing Regulation (EU) 2020/1197, as well as determine the types of additional data declarable at the national level;
2. draw up and maintain, jointly with the National Revenue Agency, rules on validation of the data collected within the Intrastat System;
3. (amended and supplemented, SG No. 61/2022) collect and carry out validation of data on specific goods and movements of goods, which are not declared within the Intrastat System, from other administrative sources;
4. carry out secondary validation of all data collected by or received from the other competent authorities;
5. (amended, SG No. 61/2022) make available the aggregated and confidential data and metadata on intra-Union trade in goods statistics to the Eurostat Directorate General of the European Commission in accordance with the requirements of Article 10 (2) and (3) of Implementing Regulation (EU) 2020/1197;
6. (amended, SG No. 61/2022) store all data on the intra-Union trade in goods of the persons responsible under this Act and maintain a register of such persons;
7. (amended and supplemented, SG No. 61/2022) prepare analyses and reports on the quality of the data on intra-Union trade in goods statistics in accordance with Article 11 of Implementing Regulation (EU) 2020/1197;
8. (amended and supplemented, SG No. 61/2022) make available monthly data on the intra-Union trade in goods statistics to the Bulgarian National Bank for the purposes of the balance of payments on current account in accordance with Article 16 (1) and (2) of Regulation (EU) 2019/2152;
9. (new, SG No. 61/2022) exchange, on a monthly basis, data with the National Revenue Agency and with the National Customs Agency in accordance with Article 5 (2) and (3) of Regulation (EU) 2019/2152;
10. (new, SG No. 61/2022) estimate the trade of persons who are below the thresholds set or who have failed to submit declarations, who have submitted overdue declarations, or who have submitted declarations with deficient data;

определените прагове или които не са подали декларации, подали са декларации извън срока или са подали декларации с непълни данни;

11. (нова – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) обменя микроданни и метаданни с другите държави членки в съответствие с [чл. 11, параграфи 2 и 3](#) и [чл. 16 от Регламент \(ЕС\) 2019/2152](#).

(2) Националната агенция за приходите:

1. (изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) създава и поддържа системата "Интрастат" - изготвя методология, работни процедури и документи, както и софтуерно приложение, осигуряващо изготвянето на Интрастат декларации;

2. (изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) извършва контрол на обхвата на задължените лица, а чрез валидация контролира качеството на данните, предоставяни по системата "Интрастат" в съответствие с изискванията на [чл. 17, параграфи 1 и 2 от Регламент \(ЕС\) 2019/2152](#);

3. (доп. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) предоставя на Националния статистически институт и на Агенция "Митници" събираните по системата "Интрастат" данни;

4. предоставя обобщени данни на държавни институции и организации, когато това е предвидено в нормативен акт или въз основа на сключени с тях споразумения;

5. (изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) контролира изпълнението на задълженията на Интрастат операторите в съответствие с [Приложение V, Глава I, раздел 7, параграф 1, буква "а" и параграф 2, буква "а" от Регламент за изпълнение \(ЕС\) 2020/1197](#);

6. (изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) установява административни нарушения и налага административни наказания в съответствие с [Приложение V, глава I, раздел 8, параграфи 1, 2 и 3 от Регламент за изпълнение \(ЕС\) 2020/1197](#);

7. (изм. и доп. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) използва наличните данни за вътресъюзна търговия със стоки, събирани или получавани по реда на [Закона за данък върху добавената стойност](#) и чрез европейската информационна система за обмяна на информация по ДДС (VIES), както и от други административни източници и регистри като допълнителни за определяне на задълженията на Интрастат

11. (new, SG No. 61/2022) exchange microdata and metadata with the other Member States in accordance with Article 11 (2) and (3) and Article 16 of Regulation (EU) 2019/2152.

(2) The National Revenue Agency shall perform the following functions:

1. (amended, SG No. 61/2022) establish and maintain the Intrastat System: produce a methodology, operating procedures and documents, as well a software application ensuring the completion of Intrastat declarations;

2. (amended, SG No. 61/2022) exercise control over the scope of responsible persons and, through validation, control the quality of the data provided within the Intrastat System in accordance with the requirements of Article 17 (1) and (2) of Regulation (EU) 2019/2152;

3. (supplemented, SG No. 61/2022) make available the data collected within the Intrastat System to the National Statistical Institute and to the National Customs Agency;

4. make available aggregated data to government institutions and organisations, where so provided for in a statutory instrument or on the basis of agreements concluded therewith;

5. (amended, SG No. 61/2022) control the fulfilment of obligations of Intrastat operators in accordance with Annex V, Chapter I, Section 7 (1) (a) and Section 7 (2) (a) of Implementing Regulation (EU) 2020/1197;

6. (amended, SG No. 61/2022) ascertain administrative infringements and impose administrative penalties in accordance with Annex V, Chapter I, Section 8 (1), (2) and (3) of Implementing Regulation (EU) 2020/1197;

7. (amended and supplemented, SG No. 61/2022) use the available data on intra-Union trade in goods, which collected or received according to the procedure established by the Value Added Tax Act and through the European VAT Information Exchange System (VIES), as well from other administrative sources, as additional data to determine the obligations of the Intrastat operators and control the correctness of the data provided within the Intrastat System in accordance with the requirements of Article 17 (1) of Regulation (EU) 2019/2152;

8. set up and maintain a register of the operators responsible under the "Intrastat" system.

(3) (Amended, SG No. 61/2022) The National Customs Agency shall provide the National

операторите и контрола на достоверността на данните, предоставяни по системата "Интрастат" в съответствие с изискванията на [чл. 17, параграф 1 от Регламент \(ЕС\) 2019/2152](#);

8. създава и поддържа регистър на задължените лица по системата "Интрастат". (3) (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Агенция "Митници" предоставя на Националния статистически институт данни за стоките от митническите декларации в съответствие с изискванията на [чл. 5, параграф 3 от Регламент \(ЕС\) 2019/2152](#).

Чл. 4. Праговете за деклариране и видовете данни, подлежащи на деклариране по [чл. 3, ал. 1, т. 1](#), се определят със заповед на председателя на Националния статистически институт, която се обнародва в "Държавен вестник" до 31 октомври на текущата година. Определените със заповедта прагове за деклариране и видове допълнителни данни са валидни за цялата следваща година.

Чл. 5. (1) (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Националната агенция за приходите и Агенция "Митници" предоставят на Националния статистически институт всички налични данни за вътресъюзна търговия със стоки, необходими за изпълнение на задълженията му по този закон, включително индивидуални данни.

(2) Видовете данни по ал. 1, тяхната структура, редът и периодичността за предоставянето им на Националния статистически институт се определят в съвместни инструкции на председателя на Националния статистически институт, съответно на изпълнителния директор на Националната агенция за приходите и на директора на Агенция "Митници".

Глава трета СИСТЕМА "ИНТРАСТАТ"

Чл. 6. (1) (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Системата "Интрастат" се прилага за събирането на данни за вътресъюзния износ и вътресъюзния внос на съюзни стоки, които не са обект на митническа декларация.

Statistical Institute with data on the goods from the customs declarations in accordance with the requirements of Article 5 (3) of Regulation (EU) No. 2019/2152.

Article 4. The thresholds for declaring shall be set and the types of declarable data referred to in Item 1 of Article 3 (1) herein shall be determined by an order of the President of the National Statistical Institute, which shall be promulgated in the State Gazette on or before the 31st day of October of the current year. The thresholds for declaring as set by the said order and the types of additional data as determined thereby shall be valid for the whole of the following year.

Article 5. (1) (Amended, SG No. 61/2022) The National Revenue Agency and the National Customs Agency shall provide the National Statistical Institute with all available data on intra-Union trade in goods as shall be necessary for the fulfilment of the obligations of the said Institute under this Act, including individual data.

(2) The types of data referred to in Paragraph (1), the structure thereof, the manner and periodicity of the provision thereof to the National Statistical Institute shall be determined by joint instructions of the President of the National Statistical Institute and of the Executive Director of the National Revenue Agency or of the Director of the National Customs Agency, respectively.

Chapter Three INTRASTAT SYSTEM

Article 6. (1) (Amended, SG No. 61/2022) The Intrastat System shall apply to the collection of data on intra-Union exports and intra-Union imports of Union goods which are not subject to customs declaration.

(2) (Изм. и доп. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Редът за регистрация в системата "Интрастат", редът за подаването и приемането на Интрастат декларации и други подлежащи на подаване документи или данни, включително за особените стоки или движения, както и извършването на контрол и корекции на предоставените данни, се определят с наредба на министъра на финансите по предложение на изпълнителния директор на Националната агенция за приходите.

Чл. 7. (1) (Предишен текст на чл. 7, изм. и доп. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Задължени лица за подаване на декларации по системата "Интрастат" - Интрастат оператори, са лицата, регистрирани по [Закона за данък върху добавената стойност](#), които осъществяват вътресъюзна търговия със стоки в годишни обеми, изразени в стойност, над праговете за деклариране по [чл. 3, ал. 1, т. 1](#), поотделно - за вътресъюзен износ и вътресъюзен внос.

(2) (Нова – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Задължено лице е и всеки Интрастат оператор, който осъществява вътресъюзна търговия със стоки в годишни обеми, изразени в стойност под определените прагове за деклариране поотделно – за вътресъюзен износ и вътресъюзен внос, но се е регистрирал доброволно като Интрастат оператор.

(3) (Нова – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Извън случаите по ал. 1 и 2, лицата, които осъществяват вътресъюзна търговия със стоки, са длъжни да наблюдават ежемесечно натрупаните кумулативни обеми вътресъюзна търговия със стоки поотделно – за вътресъюзен износ и вътресъюзен внос, и да се регистрират като Интрастат оператори, когато са изпълнени изискванията по ал. 1.

Чл. 8. (1) (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Интрастат декларациите са месечни и коригиращи.

(2) (Нова – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Интрастат операторът се регистрира и подава месечни декларации за вътресъюзен износ и/или вътресъюзен внос:

1. когато годишният обем на вътресъюзната търговия със стоки от предходната година надхвърли прага за деклариране за текущата година, поотделно – за вътресъюзен износ и вътресъюзен внос;

(2) (Amended and supplemented, SG No. 61/2022) The procedure for registration in the Intrastat System, the procedure for the submission and acceptance of Intrastat declarations and other documents or data to be submitted, including on specific goods or movements, as well as the verification and corrections of the data as provided, shall be established by an ordinance of the Minister of Finance on a proposal by the Executive Director of the National Revenue Agency.

Article 7. (Previous text of Article 7, amended and supplemented, SG No. 61/2022) Persons responsible for the submission of declarations within the Intrastat System: Intrastat operators, shall be the persons registered under the [Value Added Tax Act](#) who or which carry out intra-Union trade in goods in annual volumes expressed as a value above the thresholds for declaring under Item 1 of Article 3 (1) herein, separately for each intra-Union export and intra-Union import.

(2) (New, SG No. 61/2022) A responsible person shall furthermore be any Intrastat operator who or which carries out intra-Union trade in goods in annual volumes expressed as a value below the thresholds for declaring, separately for each intra-Union export and intra-Union import, but who or which has registered voluntarily as an Intrastat operator.

(3) (New, SG No. 61/2022) In cases other than those referred to in Paragraphs (1) and (2), persons who or which carry out intra-Union trade in goods shall be obliged to monitor on a monthly basis the cumulated volumes of intra-Union trade in goods, separately for intra-Union exports and intra-Union imports, and to register as Intrastat operators when the requirements under Paragraph (1) are fulfilled.

Article 8. (1) (Amended, SG No. 61/2022) There shall be monthly and correcting Intrastat declarations.

(2) (New, SG No. 61/2022) An Intrastat operator shall register and shall submit monthly declarations on intra-Union exports and/or intra-Union imports:

1. when the annual volume of intra-Union trade in goods for the previous year exceeds the threshold for declaring for the current year, separately for intra-Union exports and intra-Union imports;

2. когато натрупаният кумулативен обем вътресъюзна търговия със стоки поотделно – за вътресъюзен износ и вътресъюзен внос, надхвърли определения праг за деклариране за текущата година.

(3) (Предишна ал. 2, изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Когато през даден референтен период Интрастат операторът няма осъществен вътресъюзен износ и/или вътресъюзен внос, месечната декларация не съдържа записи с търговски данни (нулева декларация).

(4) Предишна ал. 3, изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Коригиращите декларации може да съдържат записи само по отношение на вече приети месечни декларации.

Чл. 9. (1) Интрастат декларациите, уведомлението по [чл. 10](#), както и други подлежащи на подаване документи или данни от Интрастат операторите се подават в Националната агенция за приходите по електронен път, подписани с квалифициран електронен подпис.

(2) По изключение в случаите на техническа невъзможност от страна на Интрастат оператор или на Националната агенция за приходите, предвидени в наредбата по [чл. 6, ал. 2](#), се допуска Интрастат декларации, уведомление, документи или данни да се подават в компетентната териториална дирекция на Националната агенция за приходите на технически носител, даващ възможност за надеждно възпроизвеждане на информацията и отговарящ на изискванията за формат на запис.

(3) Образците на Интрастат декларации и други подлежащи на подаване документи или данни се утвърждават от изпълнителния директор на Националната агенция за приходите или от оправомощено от него лице и се публикуват на интернет страницата на агенцията.

Чл. 10. (1) (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Когато Интрастат оператор за определен период няма да извършва вътресъюзна търговия със стоки на Европейския съюз, той може писмено да уведоми изпълнителния директор на Националната агенция за приходите. За този период Интрастат операторът не подава Интрастат декларации.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Интрастат операторът е длъжен да възобнови подаването

2. when the cumulated volumes of intra-Union trade in goods, separately for intra-Union exports and intra-Union imports, exceeds the threshold for declaring as set for the current year.

(3) (Renumbered from Paragraph (2), amended, SG No. 61/2022) Where an Intrastat operator has not carried out intra-Union exports and/or intra-Union imports during a certain reference period, the monthly declaration shall not contain records of trade data (zero declaration).

(4) (Renumbered from Paragraph (3), amended, SG No. 61/2022) Correcting declarations may contain records solely in respect of previously accepted monthly declarations.

Article 9. (1) Intrastat declarations, the notification referred to in [Article 10](#) herein, as well as other documents or data to be submitted by Intrastat operators shall be submitted to the National Revenue Agency in electronic form, signed using a qualified electronic signature.

(2) As an exception, in cases provided for in the ordinance referred to in [Article 6 \(2\)](#) herein where an Intrastat operator or the National Revenue Agency are technically incapacitated, it shall be admissible to submit Intrastat declarations, a notification, documents or data at the competent territorial directorate of the National Revenue Agency on a machine-readable data medium allowing a reliable reproduction of information and satisfying the entry format requirements.

(3) The standard forms of Intrastat declarations and other documents or data to be submitted shall be endorsed by the Executive Director of the National Revenue Agency or by a person empowered thereby and shall be published on the Internet site of the Agency.

Article 10. (1) (Amended, SG No. 61/2022) Where an Intrastat operator will not carry out intra-Union trade in European Union goods for a certain period of time, the said operator may notify in writing the Executive Director of the National Revenue Agency. The Intrastat operator shall not submit Intrastat declarations for the said period.

(2) (Amended, SG No. 61/2022) The Intrastat operator shall be obliged to resume the

на Интрастат декларации в срока по [чл. 11, ал. 1](#), когато в рамките на периода по ал. 1 е осъществил вътресъюзна търговия със стоки на Европейския съюз. Подаването на декларацията прекратява действието на уведомлението по ал. 1.

Чл. 11. (1) Интрастат операторите подават Интрастат декларация до 14-о число на месеца, следващ референтния период.
(2) Интрастат оператори с възникнало текущо задължение подават Интрастат декларация до 20-о число на месеца, следващ първия референтен период. За следващите референтни периоди срокът е този по ал. 1.

Чл. 12. (1) Националната агенция за приходите съобщава на Интрастат операторите за грешки, открити в подадена Интрастат декларация.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) При откриване на грешки в декларациите Националната агенция за приходите може да изисква от Интрастат операторите да представят счетоводни, търговски и други документи и носители на информация, както и да изготвят справки с цел установяване достоверността на декларираните данни.

(3) Съобщенията по ал. 1 и 2 се изпращат по електронен път, подписани с квалифициран електронен подпис.

(4) Отстраняването на грешки в подадена месечна или коригираща декларация се извършва от Интрастат оператора с подаването на коригираща декларация.

(5) (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) При възникнали нови обстоятелства Интрастат операторът декларира новите данни или извършва корекции в подадените данни в 7-дневен срок от датата на възникване на обстоятелствата.

(6) Интрастат операторът е изпълнил задължението си за подаване в срок на месечна Интрастат декларация, ако допуснатите грешки са отстранени в сроковете по [чл. 11](#).

(7) (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Интрастат операторът предоставя документите, данните и справките по ал. 2, съответно подава

submission of Intrastat declarations within the time limit referred to in [Article 11 \(1\)](#) herein when the said operator has carried out intra-Union trade in European Union goods within the period referred to in Paragraph (1). The submission of any such declaration shall terminate the effect of the notification referred to in Paragraph (1).

Article 11. (1) Intrastat operators shall submit an Intrastat declaration on or before the 14th day of the month following the reference period.

(2) Intrastat operators for whom or which a current obligation has arisen shall submit an Intrastat declaration on or before the 20th day of the month following the first reference period. For the further reference periods, the time limit shall be that referred to in Paragraph (1).

Article 12. (1) The National Revenue Agency shall inform Intrastat operators of any errors detected in an Intrastat declaration as submitted.

(2) (Amended, SG No. 61/2022) Upon detection of any errors in the declarations, the National Revenue Agency may require from the Intrastat operators to present accounting, business and other documents and data media, as well as to prepare data sheets for the purpose of establishing the correctness of the data declared.

(3) The communications referred to in Paragraphs (1) and (2) shall be transmitted in electronic form, signed using a qualified electronic signature.

(4) Any errors in a monthly or correcting declaration as submitted shall be cured by the Intrastat operator by means of submission of a correcting declaration.

(5) (Amended, SG No. 61/2022) Upon the occurrence of any intervening circumstances, the Intrastat operator shall declare the new data or shall make corrections in the data as submitted within seven days from the date of occurrence of any such circumstances.

(6) An Intrastat operator shall have fulfilled the obligation thereof to submit a monthly Intrastat declaration in due time if any errors committed have been cured within the time limits referred to in [Article 11](#) herein.

(7) (Amended, SG No. 61/2022) An Intrastat operator shall provide the documents, data and data sheets referred to in Paragraph (2) or, respectively, shall submit a correcting declaration

коригираща декларация по ал. 4 в 7-дневен срок от датата на получаване на съобщението от Националната агенция за приходите.

(8) (Нова – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) При открити несъответствия при валидация на данните от страна на Националния статистически институт Интрастат операторът извършва корекции в подадените декларации за предходната година до 1 юли на текущата година.

Чл. 13. (1) Националната агенция за приходите съобщава на Интрастат операторите за констатирани обстоятелства, различни от декларираните за съответния референтен период, на базата на правомощията си по [чл. 3, ал. 2, т. 7](#) и изисква от тях допълнително предоставяне на документи и данни, както и подаването на коригираща декларация за същия период. Интрастат операторите предоставят документите и данните и подават коригираща декларация в 7-дневен срок от датата на получаване на съобщението.

(2) Националната агенция за приходите може да прави служебно корекции на данните в подадените Интрастат декларации след извършени уточнения с Интрастат операторите или съпоставка с източници на данни, установени при осъществяване на контролната дейност по [чл. 3, ал. 2, т. 6](#).

(3) (Отм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.).

Глава четвърта ОПАЗВАНЕ НА СТАТИСТИЧЕСКАТА ТАЙНА (Загл. изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.)

Чл. 14. (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Събраните по реда на този закон индивидуални данни може да се използват само за статистически цели. Данните за стоковите потоци се разпространяват, като се гарантира анонимност на субектите, които са ги предоставили.

Чл. 15. (1) (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Интрастат оператор може да поиска от

under Paragraph (4) within seven days from the date of receipt of the communication from the National Revenue Agency.

(8) (New, SG No. 61/2022) Where any non-conformities have been detected upon the validation of the data by the National Statistical Institute, the Intrastat operator shall make corrections in the declarations as submitted for the previous year on or before the 1st day of July of the current year.

Article 13. (1) The National Revenue Agency shall inform Intrastat operators of any circumstances detected which diverge from the circumstances as declared for the relevant reference period on the basis of the powers vested therein under [Item 7 of Article 3 \(2\)](#) herein and shall require from the said operators to provide additional documents and data, as well as to submit a correcting declaration for the same period. The Intrastat operators shall provide the documents and the data and shall submit a correcting declaration within seven days from the date of receipt of the communication.

(2) Acting ex officio, the National Revenue Agency may make corrections of the data in the Intrastat declarations as submitted after consultation with the Intrastat operators or comparison with sources of data established upon the implementation of the control activity under [Item 6 of Article 3 \(2\)](#) herein.

(3) (Repealed, SG No. 61/2022).

Chapter Four PROTECTION OF STATISTICAL SECRECY (Heading amended, SG No. 61/2022)

Article 14. (Amended, SG No. 61/2022) Any individual data collected according to the procedure established by this Act may be used solely for statistical purposes. Any data on commodity flows shall be disseminated in a way making it impossible to identify the providers of the said data.

Article 15. (1) (Amended, SG No. 61/2022) An Intrastat operator may approach the

председателя на Националния статистически институт разширяване на статистическата поверителност по отношение на кода по Комбинираната номенклатура, установена с [Регламент \(ЕИО\) № 2658/87](#) на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа, за определена стока и търговски поток, в случаите, когато годишната стойност на съответната търговия на лицето с държави - членки на Европейския съюз, и с трети страни:

1. съставлява повече от 85 на сто от общата стойност на външната търговия на Република България за съответната година с тази стока и по този поток;

2. (изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) сумирана с тази на друг оператор или други двама оператори, при условие че този втори или тези двама други оператори също са поискали деклариране на поверителност, стойността съставлява повече от 85 на сто от общата стойност на външната търговия на Република България за съответната година с тази стока и по този поток.

(2) Към искането по ал. 1 се прилагат:

1. (изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) информация за кода от Комбинираната номенклатура, установена с [Регламент \(ЕИО\) № 2658/87](#) на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа, и потока, за който се иска разширяване на поверителността;

2. обосновка на причините за искането.

(3) (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.)

Председателят на Националния статистически институт се произнася в 30-дневен срок по искането с мотивирано решение, с което допуска разширяване на поверителността за статистическите данни за външна търговия или отхвърля искането.

(4) Решението по ал. 3 може да се обжалва по реда на [Административнопроцесуалния кодекс](#).

(5) (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) След постановяване на решението за разширяване на поверителността разпространението на данните се извършва съгласно [глава шеста от Закона за статистиката](#).

(6) (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.)

Разширяването на поверителността се отменя

President of the National Statistical Institute with a request to extend statistical confidentiality regarding the code under the Combined Nomenclature established by Council Regulation (EEC) No. 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff, identifying a specific commodity and trade flow in cases where the annual value of the trade concerned carried out by the person with Member States of the European Union and with third countries:

1. represents more than 85 per cent of the total value of the external trade of the Republic of Bulgaria for the year concerned in the said commodity and within the said flow;

2. (amended, SG No. 61/2022) summed with the trade of another operator or another two operators, provided that the said other or another two operators have likewise requested declaration of confidentiality, the said value represents more than 85 per cent of the total value of the external trade of the Republic of Bulgaria for the year concerned in the said commodity and within the said flow.

(2) The application form under Paragraph (1) shall be accompanied by:

1. (amended, SG No. 61/2022) information on the code under the Combined Nomenclature, established by Council Regulation (EEC) No. 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff, and the flow for which extension of confidentiality is requested;

2. justification of the reasons for the request.

(3) (Amended, SG No. 61/2022) The President of the National Statistical Institute shall rule on the request within 30 days by a reasoned decision, thereby granting an extension of the confidentiality of the statistical data on external trade or rejecting the request.

(4) Any decision under Paragraph (3) shall be appealable according to the procedure established by the [Administrative Procedure Code](#).

(5) (Amended, SG No. 61/2022) After the decision on extension of confidentiality has been issued, the data shall be disseminated according to [Chapter Six of the Statistics Act](#).

(6) (Amended, SG No. 61/2022) An extension of confidentiality shall be revoked by a decision of the President of the National Statistical Institute:

1. at the request of the Intrastat operator;

с решение на председателя на Националния статистически институт:

1. по искане на Интрастат оператора;
2. служебно, в случай че в две последователни календарни години не са изпълнени условията по ал. 1.

(7) (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) Преди да отмени разширяването на поверителността по реда на ал. 6, т. 2, председателят на Националния статистически институт уведомява Интрастат оператора, че може да направи възражение или да подаде нова молба в 15-дневен срок от получаване на уведомлението.

2. ex officio, in case the conditions covered under Paragraph (1) were not fulfilled in two successive calendar years.

(7) (Amended, SG No. 61/2022) Before revoking the extension of confidentiality according to the procedure established by Item 2 of Paragraph (6), the President of the National Statistical Institute shall notify the Intrastat operator that the said operator may lodge an objection or may submit a new request within 15 days from receipt of the notification.

Чл. 16. (1) Компетентните органи по изпълнението на този закон осигуряват опазването на индивидуалните и персоналните данни и предотвратяването на злоупотребата с тях по реда на [Закона за статистиката](#).

(2) Компетентните органи са длъжни да предприемат необходимите организационни и технически мерки за изпълнение на изискванията на ал. 1.

(3) Лицата, които имат достъп до защитена от закона информация, подписват декларация, че ще я палят в тайна и няма да я използват за други цели освен за пряко изпълнение на служебните им задължения.

Article 16. (1) The competent authorities for the implementation of this Act shall ensure the protection of individual and personal data and the prevention of the abuse of such data according to the procedure established by the [Statistics Act](#).

(2) The competent authorities shall be obliged to take the organisational and technical measures necessary for the fulfilment of the requirements of Paragraph (1).

(3) The persons who have access to any information protected by this Act shall sign a declaration pledging to safeguard the secrecy of the said information and not to use the said information for any purposes other than for the direct discharge of the official duties thereof.

Глава пета

АДМИНИСТРАТИВНОНАКАЗАТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Chapter Five

ADMINISTRATIVE PENALTY PROVISIONS

Чл. 17. (1) Интрастат оператор, който не подаде Интрастат декларация, не я подаде в предвидените срокове или предостави неизчерпателни или неверни данни в Интрастат декларация, се наказва с глоба или с имуществена санкция в размер от 500 до 5000 лв.

(2) Който при поискване от Националната агенция за приходите не предостави в определения срок информацията по [чл. 12, ал. 2](#) или [чл. 13, ал. 1](#), се наказва с глоба или с имуществена санкция в размер от 200 до 2000 лв.

Article 17. (1) Any Intrastat operator, who or which fails to submit an Intrastat declaration, who or which fails to submit any such declaration within the time limits as provided for, or who or which states inexhaustive or untrue particulars in an Intrastat declaration, shall be liable to a fine or to a pecuniary penalty of BGN 500 or exceeding this amount but not exceeding BGN 5,000.

(2) Any person, who or which, upon request by the National Revenue Agency, fails to provide the information under [Article 12 \(2\)](#) or [Article 13 \(1\)](#) herein within the time limit set, shall be liable to a fine or to a pecuniary penalty of BGN 200 or

(3) При повторно извършване на нарушенията по ал. 1 и 2 наказанието се налага в двоен размер.

(4) При системно извършване на нарушенията по ал. 1 и 2 наказанието се налага в троен размер.

Чл. 18. Лице, имащо достъп до защитена по този закон информация, което я използва, предоставя или разгласява за други цели освен за пряко изпълнение на служебните си задължения, се наказва с глоба от 1000 до 2000 лв., ако извършеното не съставлява престъпление.

Чл. 19. (1) Нарушенията по този закон се установяват с актове за установяване на административни нарушения, съставени от длъжностни лица, определени от изпълнителния директор на Националната агенция за приходите, а наказателните постановления се издават от изпълнителния директор на Националната агенция за приходите или от определени от него длъжностни лица.

(2) Установяването на нарушенията, издаването, обжалването и изпълнението на наказателните постановления се извършват по реда на [Закона за административните нарушения и наказания](#).

ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

§ 1. За целите на този закон се прилагат дефинициите, определени в регламентите по [чл. 1, ал. 1](#).

§ 2. По смисъла на този закон:

1. (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) "Стойност" е данъчната основа на доставката, определена по реда на [Закона за данък върху добавената стойност](#), с изключение на особените стоки или движения по [Приложение V, глава III на Регламент за изпълнение \(ЕС\) 2020/1197](#).

2. (Изм. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) "Референтен период" е календарният месец, през който е осъществен вътресъюзният внос или вътресъюзният износ.

exceeding this amount but not exceeding BGN 2,000.

(3) Upon repeated commission of the violations referred to in Paragraphs (1) and (2), the sanction shall be imposed in a double amount.

(4) Upon systematic commission of the violations referred to in Paragraphs (1) and (2), the sanction shall be imposed in a treble amount.

Article 18. Any person having access to any information protected under this Act, who uses, provides or discloses any such information for any purposes other than for the direct discharge of the official duties thereof, shall be liable to a fine of BGN 1,000 or exceeding this amount but not exceeding BGN 2,000, unless the act constitutes a criminal offence.

Article 19. (1) The violations under this Act shall be ascertained by written statements on ascertainment of administrative violations drawn up by officials designated by the Executive Director of the National Revenue Agency, and the penalty decrees shall be issued by the Executive Director of the National Revenue Agency or by officials designated thereby.
(2) The ascertainment of violations, the issuance, appeal and enforcement of penalty decrees shall follow the procedure established by the [Administrative Violations and Sanctions Act](#).

SUPPLEMENTARY PROVISIONS

§ 1. The definitions laid down in the regulations referred to in [Article 1 \(1\)](#) herein shall apply for the purposes of this Act.

§ 2. Within the meaning given by this Act:

1. (Amended, SG No. 61/2022) "Value" shall be the taxable amount of the supply determined according to the procedure established by the [Value Added Tax Act](#), with the exception of the specific goods or movements under Annex V, Chapter III of Implementing Regulation (EU) 2020/1197.

2. (Amended, SG No. 61/2022) "Reference period" shall be the calendar month during which

3. "Повторно" е нарушението, извършено в едногодишен срок от влизането в сила на наказателното постановление, с което на нарушителя е наложено наказание за същото по вид нарушение.
4. "Системно" е извършването на три или повече нарушения в продължение на две години.
5. "Валидация" е извършване на проверка за съответствие на данните в Интрастат декларациите чрез съпоставянето им с други данни и обстоятелства.
6. (Доп. – ДВ, бр. 61 от 2022 г.) "Нови обстоятелства" са документи или факти, станали известни на задълженото лице след подаване на месечната декларация по [чл. 11](#).
7. "Компетентна териториална дирекция на Националната агенция за приходите" е дирекция, определена в съответствие с [чл. 8 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс](#).

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

§ 3. [Законът за статистика на вътрешнообщностната търговия със стоки](#) (обн., ДВ, бр. 51 от 2006 г.; изм., бр. 84 от 2007 г. и бр. 100 от 2010 г.) се отменя.

§ 4. Издадените на основание [чл. 1, ал. 4 и чл. 13, ал. 2 от отменения Закон за статистика на вътрешнообщностната търговия със стоки](#) подзаконови нормативни актове запазват действието си.

§ 5. Издадените на основание [чл. 26, ал. 2 от отменения Закон за статистика на вътрешнообщностната търговия със стоки](#) инструкции запазват действието си.

§ 6. По реда на този закон се декларират и изпращания и пристигания, извършени след датата на влизане в сила на този закон, за които референтният период по смисъла на този закон е преди тази дата.

the intra-Union imports or the intra-Union exports have been carried out.

3. "Repeated violation" shall be any violation committed within one year after the entry into effect of a penalty decree whereby a sanction for a violation of the same type has been imposed on the offender concerned.

4. "Systematic commission" shall be the commission of three or more violations in the course of two years.

5. "Validation" shall be the conduct of an examination for conformity of the data in Intrastat declarations through comparison of the said data with other data and circumstances.

6. (Supplemented, SG No. 61/2022) "Intervening circumstances" shall be any documents or facts which became known to the responsible person after the submission of the monthly declaration under [Article 11](#) herein.

7. "Competent territorial directorate of the National Revenue Agency" shall be a directorate designated in accordance with [Article 8 of the Tax and Social-Insurance Procedure Code](#).

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

§ 3. The [Act on Statistics Relating to Intra-Community Trade in Goods](#) (promulgated in the State Gazette No. 51 of 2006; amended in No. 84 of 2007 and No. 100 of 2010) is hereby superseded.

§ 4. The statutory instruments of secondary legislation issued on the basis of [Article 1 \(4\)](#) and [Article 13 \(2\) of the Act on Statistics Relating to Intra-Community Trade in Goods](#) as hereby superseded shall continue in effect.

§ 5. The instructions issued on the basis of [Article 26 \(2\) of the Act on Statistics Relating to Intra-Community Trade in Goods](#) as hereby superseded shall continue in effect.

§ 6. Any dispatches and arrivals which take place after the date of entry into force of this Act, in respect of which the reference period within the meaning given by this Act precedes the said date, shall likewise be declared according to the procedure established by this Act.

§ 7. По реда на този закон не се декларира изпращания и пристигания, извършени до датата на влизане в сила на този закон, за които референтният период е след тази дата и които са декларирани по реда на отменения закон.

§ 8. Корекции на данни, декларирани по отменения [Закон за статистика на вътрешнообщностната търговия със стоки](#), се извършват по реда на този закон.

§ 9. Интрастат декларации за последния референтен период преди влизането в сила на този закон се подават в сроковете по [чл. 11](#).

§ 10. За 2012 г. се прилагат праговете за деклариране по системата "Интрастат" и видовете допълнителни данни по смисъла на [чл. 9, ал. 2 от Регламент \(ЕО\) № 638/2004](#), подлежащи на деклариране, определени на основание отменения [Закон за статистика на вътрешнообщностната търговия със стоки](#).

§ 11. В [Закона за корпоративното подоходно облагане](#) (обн., ДВ, бр. 105 от 2006 г.; изм., бр. 52, 108 и 110 от 2007 г., бр. 69 и 106 от 2008 г., бр. 32, 35 и 95 от 2009 г., бр. 94 от 2010 г. и бр. 19, 31, 35, 51, 77 и 99 от 2011 г.) в [§ 2](#) от допълнителните разпоредби след думите "работниците и служителите" съюзът "и" се заменя със запетая и накрая се добавя "и на [Директива 2011/96/ЕС](#) на Съвета от 30 ноември 2011 г. относно общата система за данъчно облагане на дружества майки и дъщерни дружества от различни държави членки (ОВ, L 345/8 от 29 декември 2011 г.)".

§ 12. (В сила от 29.05.2012 г. - ДВ, бр. 40 от 2012 г.) В [Данъчно-осигурителния процесуален кодекс](#) (обн., ДВ, бр. 105 от 2005 г., изм., бр. 30, 33, 34, 59, 63, 73, 80, 82, 86, 95 и 105 от 2006 г., бр. 46, 52, 53, 57, 59, 108 и 109 от 2007 г., бр. 36, 69 и 98 от 2008 г., бр. 12, 32, 41 и 93 от 2009 г., бр. 15, 94, 98, 100 и 101 от 2010 г., бр. 14, 31, 77 и 99 от 2011 г. и бр. 26 от 2012 г.) в преходните и заключителните разпоредби на Закона за изменение и

§ 7. Any dispatches and arrivals which are carried out until the date of entry into force of this Act, in respect of which the reference period succeeds the said date and which have been declared according to the procedure of the Act as hereby superseded, shall not be declared according to the procedure established by this Act.

§ 8. Any corrections of any data declared under the [Act on Statistics Relating to Intra-Community Trade in Goods](#) as hereby superseded shall be made according to the procedure established by this Act.

§ 9. Any Intrastat declarations for the last reference period prior to the entry into force of this Act shall be submitted within the time limits referred to in [Article 11](#) herein.

§ 10. The thresholds for declaring under the Intrastat System and the type of additional declarable information within the meaning given by Article 9 (2) of Regulation (EC) No. 638/2004, determined on the basis of the [Act on Statistics Relating to Intra-Community Trade in Goods](#) as hereby superseded, shall apply for 2012.

§ 11. In the [Corporate Income Tax Act](#) (promulgated in the State Gazette No. 105 of 2006; amended in Nos. 52, 108 and 110 of 2007, Nos. 69 and 106 of 2008, Nos. 32, 35 and 95 of 2009, No. 94 of 2010 and Nos. 19, 31, 35, 51, 77 and 99 of 2011), in [§ 2 of the Supplementary Provisions](#), after the words "employees" the conjunction "and" shall be replaced by a comma and there shall be added at the end "and of Council Directive 2011/96 of 30 November 2011 on the common system of taxation applicable in the case of parent companies and subsidiaries in different Member States (OJ L 345/8 of 29 December 2011)".

§ 12. (Effective 29.05.2012 - SG No. 40/2012) In the [Tax and Social-Insurance Procedure Code](#) (promulgated in the State Gazette No. 105 of 2005; amended in Nos. 30, 33, 34, 59, 63, 73, 80, 82, 86, 95 and 105 of 2006, Nos. 46, 52, 53, 57, 59, 108 and 109 of 2007, Nos. 36, 69 and 98 of 2008, Nos. 12, 32, 41 and 93 of 2009, Nos. 15, 94, 98, 100 and 101 of 2010, Nos. 14, 31, 77 and 99 of 2011 and No. 26 of 2012), in the Transitional and Final Provisions

допълнение на Данъчно-осигурителния процесуален кодекс (ДВ, бр. 99 от 2011 г.) § 23 се изменя така:

"§ 23. (1) Незавършените към датата на влизането в сила на този закон ревизионни производства по [чл. 114, ал. 1 - 3](#), независимо от датата на започването им, се довършват по досегашния ред в срок до 5 месеца от влизането в сила на този закон.

(2) Спрените към датата на влизане в сила на този закон ревизионни производства по [чл. 114, ал. 1 - 3](#) се довършват по досегашния ред в срок до три месеца от датата на възобновяването им.

(3) Сроковете по ал. 1 и 2 могат да бъдат продължени по реда и при условията на [чл. 114, ал. 4](#).

(4) Сроковете по ал. 1 и 2 не се прилагат за ревизионни производства, срокът на които е продължен по реда на [чл. 114, ал. 4](#) преди влизането в сила на този закон."

§ 13. Законът влиза в сила от 1 юли 2012 г., с изключение на [§ 12](#), който влиза в сила от деня на обнародването на закона в "Държавен вестник".

Законът е приет от 41-ото Народно събрание на 16 май 2012 г. и е подпечатан с официалния печат на Народното събрание.

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ
РАЗПОРЕДБИ
към [Закона](#) за изменение и допълнение на
Закона за
статистика на вътрешнообщностната търговия
със стоки
(ДВ, бр. 61 от 2022 г.)

of the Act to Amend and Supplement the Tax and Social-Insurance Procedure Code (State Gazette No. 99 of 2011), § 23 shall be amended to read as follows:

"§ 23. (1) Any audit proceedings under [Article 114](#) (1) to (3) [of the Tax and Social-Insurance Procedure Code], which are not completed at the date of entry into force of this Act, regardless of the date of commencement thereof, shall be completed according to the hitherto effective procedure within five months after the entry into force of this Act.

(2) Any audit proceedings under [Article 114](#) (1) to (3) [of the Tax and Social-Insurance Procedure Code], which are suspended at the date of entry into force of this Act, shall be completed according to the hitherto effective procedure within three months after the date of resumption of the said proceedings.

(3) The time limits referred to in Paragraphs (1) and (2) may be extended according to the procedure and under the terms established by [Article 114](#) (4) [of the Tax and Social-Insurance Procedure Act].

(4) The time limits referred to in Paragraphs (1) and (2) shall not apply to any audit proceedings whereof the time limit has been extended according to the procedure established by [Article 114](#) (4) [of the Tax and Social-Insurance Procedure Act] prior to the entry into force of this Act."

§ 13. This Act shall enter into force as from the 1st day of July 2012, with the exception of § 12 herein, which shall enter into force as from the day of promulgation of the Act in the State Gazette.

This Act was passed by the 41st National Assembly on the 16th day of May 2012 and the Official Seal of the National Assembly has been affixed thereto.

TRANSITIONAL AND FINAL
PROVISIONS
to the Act to Amend and Supplement the Act on
Statistics Relating to Intra-Community Trading of
Goods
(SG No. 61/2022)

§ 16. Интрастат операторът извършва корекции в подадените до влизането в сила на закона данни в срока по [чл. 12, ал. 5](#).

§ 16. Intrastat operators shall make corrections in the data submitted until the entry into force of this Act within the time limit referred to in [Article 12 \(5\)](#) [of the Intra-Union Trade in Goods Statistics Act].

§ 17. За 2022 г. се прилагат праговете за деклариране, определени от председателя на Националния статистически институт през 2021 г.

§ 17. The thresholds for declaring set by the President of the National Statistical Institute in 2021 shall apply for 2022.

§ 19. Министърът на финансите привежда наредбата по [чл. 6, ал. 2](#) в съответствие с този закон в 6-месечен срок от влизането му в сила.

§ 19. The Minister of Finance shall bring the ordinance referred to in [Article 6 \(2\)](#) [of the Intra-Union Trade in Goods Statistics Act] into conformity with this Act within six months from the entry into force of the said Act.